

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Weltweite Sicherheit für Auslandschweizer.

Mit dem International Health Plan der CSS Versicherung geniessen Sie weltweit umfassenden **Versicherungsschutz** und zwar sowohl privat wie geschäftlich, **bei Krankheit, Unfall und Mutterschaft**. Infos und Offerte unter:

**www.ihp.ch**

Telefon: ++41 58 277 16 87/91

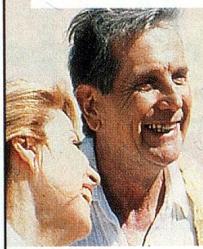
E-Mail: [ihp.info@css.ch](mailto:ihp.info@css.ch)

SR 6/06

Versicherung



## Rente ~~oder~~ *und* Kapital



Der Anlageplan RentenTIP® erhält Ihr Kapital und sichert Ihnen ein regelmässiges Einkommen in Form einer Rente in Höhe von 6,5% pro Jahr Ihres investierten Kapitals\*. Verlangen Sie unsere Unterlagen oder ein persönliches Gespräch. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



ProTIP Financial Products AG  
Hauptstrasse 36, CH-8546 Islikon  
Telefon +41 52 369 05 65  
Fax +41 52 369 05 68  
[f.simbuerger@protip.ch](mailto:f.simbuerger@protip.ch)  
[www.protip.ch](http://www.protip.ch)

\*Beispiel: Eine Einlage von € 250'000.– ergibt Auszahlungen von € 16'250 pro Jahr.



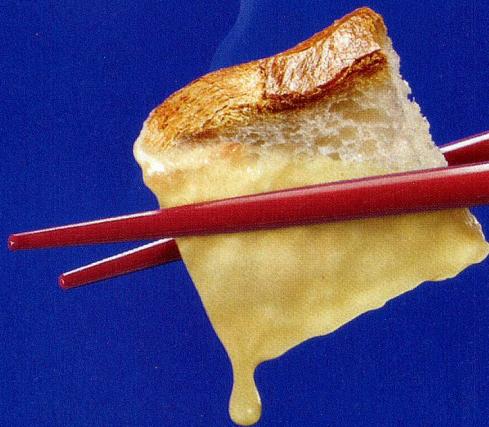
## Hinterlassen Sie Bleibendes – tun Sie etwas für unsere Landsleute im Ausland

Mit einem Legat oder einer Erbeinsetzung können Sie über Ihren Tod hinaus bestimmen, was mit Ihrem Geld, Ihren Immobilien oder Sachwerten passieren soll\*. Die Auslandschweizer-Organisation wird die Mittel gemäss des Willens des Erblassers vollumfänglich für die Auslandschweizer einsetzen. Mit einem Legat oder einer Erbeinsetzung an die ASO setzen Sie ein bleibendes Zeichen der Solidarität mit unseren Landsleuten im Ausland.

\*Dazu müssen Sie ein Testament verfassen. Wie das geht, erfahren Sie aus einer leicht verständlichen Informationsschrift, die Ihnen die ASO auf Anfrage gerne zuschickt: Rechtsdienst der ASO; Alpenstrasse 26; CH-3006 Bern. [info@aso.ch](mailto:info@aso.ch)

**Helfen Sie uns helfen!**

**Ihr direkter Kontakt zur Schweiz ►**



**[www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org) ►**

Schweizer Aktualität

Abstimmungen / Wahlen

Internationale Aktualität

Thematische Dossiers

Diskussionsforen

Swisslinks

Kontakt ►

**swissinfo**

Seit 70 Jahren der Information verpflichtet

**idée suisse**